

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:247623

16.12.2019-08:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.175
CONTAINER ID: LB CS 280Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7208914	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
16.12.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180253369
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	5010001535
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208915	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
16.12.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180253370
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	5010001536
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208916	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
16.12.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180253371
	P: 24 -LT3		X	0	TBA-500080	5010001537
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208917	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
16.12.2019	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180253372
	P: 16 -LT6		X	0	TBA-500082	5010001538
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

7208918	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
16.12.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180253373
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010001539
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	

7208919	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
16.12.2019	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180253374
	P: 9 -LT1		X	0	TBA-500078	5010001540
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

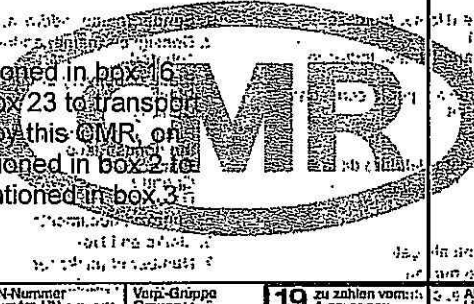
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

St.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusslr. 1 · 40237 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · Telefax 0211/6801544

Auszuwählen unter der Verantwortung des Abteilungsleiters

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer				
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 16.12.2019			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 247623			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 17-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 20	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 20	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4175,- KG	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.							
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungen und Verzinsungen Prévisions d'affranchissement	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein 16.12.2019	22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indication pour la détermination de la distance von ... bis ... km 25		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art, Anzahl, Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art, Anzahl, Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
30 Benutzte Gen.-Nr. LB SC		31 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐					



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011795 vom 16.12.2019



19-011795

Ludwigsburg, 16.12.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7208839	19	COLLI	Getriebeteile	4.943	
2	7208914					
3	7208915					
4	7208916					
5	7208917					
6	7208918					
7	7208919					
8	13122019	1	COLLI	Rücksendung n.i.O. Teile		
Summe:		20,00 COLLI		4.943,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-011795 empfangen am ROTHHEIM-NAGEL S.r.l. MAGNATIS snc - 70026 Modugno (BA) VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO 28 DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica la qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604